

中心：_____

姓名：_____

1110801 高中職生 英翻中短文翻譯 題目

Long time ago, a king made his servant go to the market and bring him the best piece of beef. The servant ran to the market right away and came back with the tongue of a cow which had just been killed. The meat didn't look like yummy, but in fact, the king was impressed by it which was very delicious. One day, the king asked the servant to the market again. But this time, he made him bring back the worst piece of meat. The servant also brought back a tongue of a cow which had also just been killed. So the king felt that he was tricked. But the servant answered, "The tongue can be wonderful or terrible; it also can be sweet or bitter. It depends on what the listeners heard. If a person's words are sweet and friendly, the tongue is delicious to the ear and makes people happy. If a person's words are bad and sharp, it is bitter to the ear and makes people sad." Finally, the king understood and said to his people, "May the words of us be delicious to all who hear them."

servant 僕人

tongue 舌頭

impress 給...極深的印象

bitter 苦澀

depend on 視...而定